

ТОЛЬКО ДЛЯ ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА

HITACHI
Inspire the Next

НАРУЖНЫЙ БЛОК ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

ВНУТРЕННИЙ БЛОК НАРУЖНЫЙ БЛОК
RAS-08CH9/RAS-08CH9(B) RAS-08CH9
RAS-10CH9/RAS-10CH9(B) RAS-10CH9
RAS-14CH9/RAS-14CH9(B) RAS-14CH9

Тщательно изучите процедуры правильного монтажа перед началом монтажной работы.
Агенты по продаже должны информировать покупателей относительно правильного монтажа.

Инструменты, необходимые для монтажной работы.

- Отвертки двух типов • Рулетка • Нож • Пила
- Мощная дрель диаметром 65 мм • Шестигранный ключ (3,2 мм) • Ключи (14, 17, 22 мм) • Детектор утечки газа • Кусачки для труб • Замзка (шпателька)
- Замзка (шпателька) • Виниловая лента • Клеши
- Оборудование для придания трубке формы раструба

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочтите правила техники безопасности перед началом работы.
- Содержание этого раздела жизненно важно для обеспечения безопасности. Пожалуйста, обратите особое внимание на следующие знаки.

- ⚠ **ОСТОРОЖНО** неправильные методы монтажа могут привести к смерти или серьезной травме.
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** неправильный монтаж может привести к серьезным последствиям.

Убедитесь в том, что кондиционер работает нормально после монтажа. Объясните покупателю правильный способ эксплуатации кондиционера в соответствии с инструкцией для пользователя.

ОСТОРОЖНО

- Пожалуйста, сделайте запрос Вашему агенту по продажам или квалифицированному технику на установку кондиционера. Могут случиться утечка воды, короткое замыкание или возгорание, если Вы сделаете монтаж сами.
- Пожалуйста, в процессе монтажа соблюдайте правила, указанные в инструкции по монтажу. Неправильный монтаж может привести к утечке воды, электрическому удару и возгоранию.
- Убедитесь, что блоки кондиционера устанавливаются в местах, которые могут полностью выдержать вес блоков. В противном случае, блоки могут представлять опасность при падении с высоты.
- Соблюдайте правила работы с электростанциями и методы, описанные в инструкции по монтажу, при работе с током. Используйте электрические кабели, одобренные инстанциями Вашей страны.
- Убедитесь в использовании специально предназначенной проволоки для соединения охлаждающего и конденсирующего блоков. Пожалуйста, убедитесь в том, что соединения надежные после того, как провода введены в терминалы. Неправильное введение проводов и свободные контакты могут вызвать перегрев и возгорание.
- Пожалуйста, используйте специально предназначенные детали для монтажа. Иначе, блоки могут упасть, возникнет утечка воды, могут произойти электрический удар и возгорание.
- Обязательно используйте указанный набор трубок для R22. Иначе медные трубки могут ломаться или протекать.
- При установке или снятии кондиционера убедитесь, что в цикле охлаждения не осталось воздуха или влаги. Иначе давление в цикле охлаждения может стать ненормально высоким и вызвать разрыв.
- В случае утечки газа-хладагента во время работы убедитесь, что помещение полностью проветривается. При контакте газа-хладагента с огнем может возникнуть взрывной газ.
- После завершения установочных работ проверьте отсутствие утечки газа-хладагента. Если газ-хладагент протекает в помещении, вступая в контакт с огнем в обогревателе, может возникнуть взрывной газ.
- Несанкционированные изменения в конструкции кондиционера могут быть опасными. При возникновении поломок обратитесь к квалифицированному специалисту по кондиционерам или электрику. Неправильно произведенный ремонт может служить причиной протечки воды, ударов током и возгорания и т.д.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Должен быть установлен прерыватель цепи или плавкий предохранитель. При отсутствии прерывателя цепи или плавкого предохранителя существует опасность удара током. Главный переключатель с контактами размером более, чем 3мм, должен быть установлен на линии электропитания наружного блока.
- Не устанавливайте блок вблизи места, где есть горячий газ. Конденсирующий блок может загореться, если возникнет утечка воспламеняющегося газа.
- Пожалуйста, обеспечьте ровный поток воды при установке дренажной муфты.
- Трубки должны устанавливаться на опорах, с расстоянием между опорами не более 1 м.

ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ (Пожалуйста, обратите внимание на следующие пункты и по лугите разрешение покупателя перед монтажом)

ОСТОРОЖНО

- Блок должен быть установлен в устойчивом, невибрирующем месте, обеспечивающем стабильное его положение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не допускаются исто чинки тепла вблизи блока и какие-либо препятствия вых оду воздуха.
- Зазоры сверху, справа и слева указаны на рисунке ниже.
- Расположение выходов должно быть удобно для соединения с ВНЕШНИМИ блоками и от стока воды.
- Чтобы избежать вмешательства от шума, пожалуйста разместите единицу и ее отдаленного диспетчера по крайней мере 1м от радио, телевидения и инвертор не палчатую флуоресцент лампу.
- Во избежание ошибок в передаче сигнала от дистанционного регулятора, пожалуйста, помещайте регулятор подальше от высокочастотных у станков и мощных р адистем.
- Высота установки внутреннего блока должна быть 2,3 метра, а в населенных местах выше.

ОСТОРОЖНО

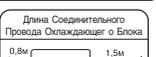
- Наружный блок должен быть установлен на месте, которое может быть нагружено большим весом. Иначе увеличатся шум и вибрация.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не подвергайте блок воздействию прямых солнечных лучей или дождя. Кроме того, дождя быть х орошая вентиляция, свободная от препятствий.
- Не направляйте воздух, выходящий из блока, на животных или растения.
- Зазоры блока сверху, слева, справа и спереди указаны на рисунке ниже. По крайней мере, 2 стороны должны быть на открытом воздухе.
- Убедитесь, что горячий воздух, выходящий из блока, и шум не беспокоит соседя.
- Не устанавливайте блок в месте, где имеется воспламеняющийся газ, пар, масло или дым.
- Место должно быть удобно для стока воды.
- Разместите Наружный Блок и его соединительные шнуры на расстоянии не менее 1 м от антенны или сигнального шнура телевизора, радио или телефона. Это позволит избежать шумовых помех.
- Не устанавливайте напольный блок с силой на сильное направление ветра. Оно может повредить мотор вентилятора.

Наименование Компонентов внутреннего Блока

№	Предмет	Количество
1	Подвеска	1
2	Винт для Подвески (4, 1 x 3,2)	6
3	Подставка для дистанционного Регулятора	1
4	Батарея Размера AAA	2
5	Винт для Подвески дистанционного регулятора (3,1x16)	2
6	Дистанционный Регулятор	1
7	Очищающий Фильтр	1
8	Подставка	1

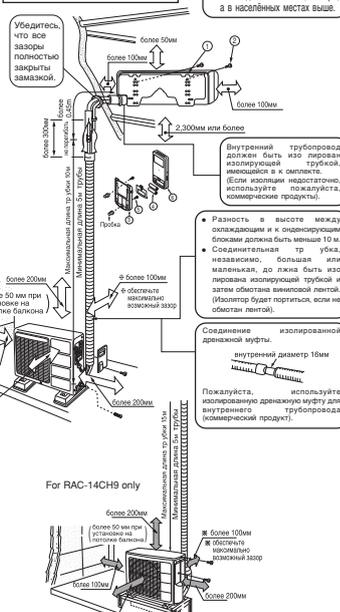


Названия наружных компонентов

№	Предмет	Количество
9	Дренажная Трубка	1
10	Затяжка For RAC-08/10CH9 only	2
11	Затяжка For RAC-14CH9 only	2
12	Затяжка For RAC-14CH9 only	1



РИСУНОК, ПОКАЗЫВАЮЩИЙ МОНТАЖ ВНУТРЕННЕГО И НАРУЖНОГО БЛОКОВ



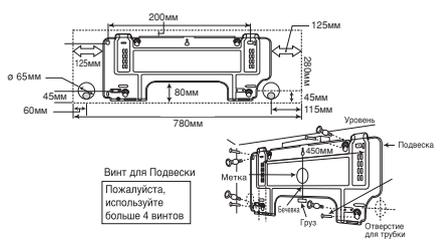
1 МОНТАЖ ПОДВЕСКИ, ПРОХОД СТЕНЫ И МОНТАЖ ЗАЩИТНОЙ ТРУБКИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Сток конденсата с водой внутри ВНУТРЕННЕГО блока может сделать слева. Поэтому по дренажа должна быть установлена г оризонтально или слегка наклонена в сторону дренажной муфты. Иначе, конденсированная вода может переполнить во дренай контейнер.

Прямое Закрепление на Стене

- Пожалуйста, используйте скрытые балки в стене для закрепления по двески.



Процедуры Монтажа и Меры Предосторожности

1. Просверлить отверстие в стене. (Как показано ниже)
2. Вставить пробки в отверстия. (Как показано ниже)
3. Закрепить подвеску на стене винтами 4,1 x 3,2. (Как показано на рисунке ниже)



Проход Стены и Монтаж Защитной Трубки

- Просверлить в стене отверстие $\phi 65$ мм, которое слегка наклонено к наружной стороне. Сверлите стену под небольшим уг лом.
- Обрезать защитную трубку по толщине стены.
- Пустой промежуток в рукаве защитной трубки должен быть по лностью закрыт шпателькой во избежание попадания дождевых капель в комнату.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь, что провод не находится в контакте с каким-либо металлом в стене. Пожалуйста, используйте защитную трубку в качестве провода, проходящего через полую часть стены т ак, чтобы предотвратить возможность повреждения металла. При неполной герметизации снаружи будет просачиваться воздух, нежелательная влажность, и из него будет конденсироваться влага.

2 МОНТАЖ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

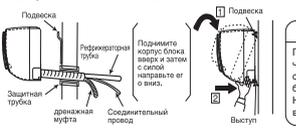
ВЕРТИКАЛЬНО НАПРАВЛЕННЫЙ ТРУБОПРОВОД

Подготовка

- Подготовьте соединительный пров д
- Выт ащить пробку, соединительный пров д и дренажную муфту.

Монтаж

- Верхняя часть ВНУТРЕННЕГО блока подвешивается на подвеску.
- Выступ в нижней части ВНУТРЕННЕГО блока заводится за подвеску.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пожалуйста, потяните нижнюю часть ВНУТРЕННЕГО блока к себе для проверки, хорошо ли блок закреплен на подвеске. Неправильный монтаж может вызвать ви бр ацию и шум.

СНЯТИЕ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

- Нажмите вверх разделы (НАЖИМА) на дне внутреннего блока и выт яните нижнюю плиту к вам. После этого когти выпущены от неподвижной плиты.

ГОРИЗОНТАЛЬНЫЙ ТРУБОПРОВОД

Подготовка

Замена Дренажной Муфты и Процедуры Монтажа.

- Измените местоположение дренажной муфты и дренажной крышки при горизонтальном трубопроводе, как показано на рисунке ниже. Убедитесь, что дренажная муфта заткнута, пока она оборачивается изолирующим ма териалом.
- Пожалуйста, используйте клеши для того, чтобы выгнуть дренажную крышку. (Это самый легкий способ удалить дренажную крышку).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если вставить невр авильно, то к конденсированная вода может протекать.

ГОРИЗОНТАЛЬНЫЙ И ВЕРТИКАЛЬНЫЙ ТРУБОПРОВОДЫ - ПРОДЕЛЫВАНИЕ ОТВЕРСТИЙ

- При использовании горизонтального или вертикального трубопроводов сделайте ножом отверстия, как показано на рисунке. Затем очистите края отверстий напильником.
- Поворните трубопровода пока держац винт более низко часть труб-поддерживающую.

МОНТАЖ РЕФРИЖЕРАТОРНЫХ ТРУБОК ПОСЛЕ СОЕДИНЕНИЯ

- Рефрижераторная трубка должна быть подана так, чтобы вошла в отверстие в стене и затем была готова для последующего о соединения.
- Оконечники 2 соединительных трубок должны быть покрыты изо латором, используемым для ее дренажа оконечники. Затем трубки оборачиваются изо лирующей трубкой.
- Подключите соединяющ шнур после извлечения электрической крышки. (refer to СОЕДИНЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПРОВОДА)
- После подгонки вставьте две соединительных пров д в свободное пространство под внутренним блоком. Используйте зажим, чтобы две жгты их протне.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Резиновый жгут, используемый для фикс ации изолятора, не должен быть затянута с большой силой. Иначе, это повре дит теплового изоляции и вызовет конденсацию во ды.

СОЕДИНЕНИЕ РЕФРИЖЕРАТОРНЫХ ТРУБОК ПРИ МОНТАЖЕ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

Подготовка к Монтажу Рефрижераторных Трубок

- Рефрижераторные трубки и соединительный шнур подаются трансформации и прилагают в комплекте.
- Концы рефрижераторных трубок находятся в местах обозначенных символом ∇ .

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пожалуйста, вставьте пластиковый сер сердеч после обжима, чтобы пластик ове стружки не попали внутрь трубок.



Монтаж

- Повесьте ВНУТРЕННИЙ блок на подвеску. Используйте временную по дпорку сзади ВНУТРЕННЕГО блока, чтобы выдвинуть нижнюю часть на 15см вперед.
- Разместите дренажную трубку в отверстии на стене.
- Изолируйте соединительную часть рефриж ераторной трубки изо латором.
- После подсоведения рефрижераторных трубок оберните их изолирующей трубкой.
- Подключите соединяющ шнур после извлечения электрической крышки. (refer to СОЕДИНЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПРОВОДА)
- После подгонки разместите соединительный пров д и рефрижераторные трубки в свободном пространстве под ВНУТРЕННИМ блоком.
- Выступ ВНУТРЕННЕГО блока должен висеть на подвеске.



3 Монтаж Дренажной Муфты

- Убедитесь, что дренажная муфта не перегнута и не подсоведена свободно.
- Вы не можете выбрать любую сторону (лево или право) для монтажа дренажной муфты. По жалуйста, обеспечьте при монтаже ровный поток конденсированной воды из ВНУТРЕННЕГО блока. (Необходность может привести к утечке воды).

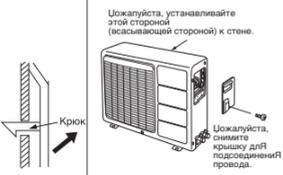
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь, что дренажная муфта не перегнута и не подсоведена свободно.

- Пожалуйста, монтируйте НАРУЖНЫЙ блок на стабильном основании, чтобы предотвратить вибрации и увеличение уровня шума.
- Определяйте расположение трубопровода после выбора различных доступных типов трубок.

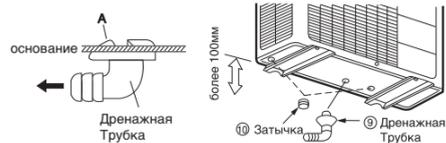
Как снимать и вынимать крышку, закрывающую терминалы проводов

- Снимите винты (1 штука).
- Чтобы снять крышку, возьмитесь за выступающую ее часть снизу слева и двигайте ее вверх.
- Чтобы поставить крышку на место, вставьте верхнюю часть в корпус наружного блока. Перед закруткой винта убедитесь, что крюк снизу крышки вошел в паз.



УДАЛЕНИЕ КОНДЕНСИРОВАННОЙ ВОДЫ ИЗ НАРУЖНОГО БЛОКА

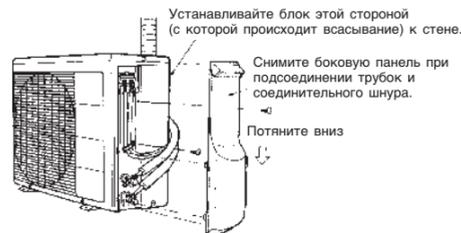
- В основании НАРУЖНОГО блока имеется отверстие для выхода воды.
- Пропустить конденсированную воду к стоку, блок установлен на стойку или блок так, что блок будет 100mm над землей как показанный рисунок. Соедините трубу стока до одно отверстие.
- Сначала вставьте одну часть зацепления (часть А), затем потяните дренажную трубку в направлении, указанном стрелкой, вводя зацепление в основание. После монтажа проверьте, прочно ли держится дренажная трубка в основании.



- При использовании в холодной зоне, и т.д. В холодной зоне с строгим холодным климатом и тяжелым снегом, вода разряженная от обменника жары может замерзнуть на низкопробной поверхности и это влияет на дренаж. В такой зоне, извлекайте кустик на нижней стороне напольного блока для более лучшего дренажа. При использовании водосточная труба советуйте с нашим торговцем.

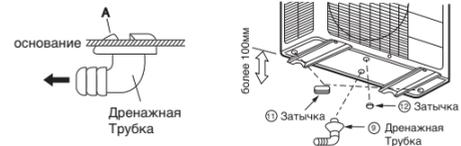
For RAC-14CH9 only

- Пожалуйста, монтируйте НАРУЖНЫЙ блок на стабильном основании, чтобы предотвратить вибрации и увеличение уровня шума.
- Определяйте расположение трубопровода после выбора различных доступных типов трубок.
- При снятии боковинки, потяните ручку после того, как засчет потягивания вниз освободится крючок.



УДАЛЕНИЕ КОНДЕНСИРОВАННОЙ ВОДЫ ИЗ НАРУЖНОГО БЛОКА

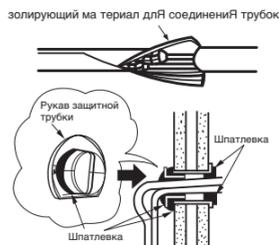
- В основании НАРУЖНОГО блока имеется отверстие для выхода воды.
- Пропустить конденсированную воду к стоку, блок установлен на стойку или блок так, что блок будет 100mm над землей как показанный рисунок. Соедините трубу стока до одно отверстие.
- Сначала вставьте одну часть зацепления (часть А), затем потяните дренажную трубку в направлении, указанном стрелкой, вводя зацепление в основание. После монтажа проверьте, прочно ли держится дренажная трубка в основании.



- При использовании в холодной зоне, и т.д. В холодной зоне с строгим холодным климатом и тяжелым снегом, вода разряженная от обменника жары может замерзнуть на низкопробной поверхности и это влияет на дренаж. В такой зоне, извлекайте кустик на нижней стороне напольного блока для более лучшего дренажа. При использовании водосточная труба советуйте с нашим торговцем.

1 Изоляция и обслуживание трубопроводного соединения

- Соединенные терминалы должны быть полностью закрыты тепловым изолятором и затем обвязаны резиновым жгутом.
- Пожалуйста, соедините вместе трубку и электропровод виниловой лентой, как показано на рисунке, изображающем монтаж внутреннего и наружного блоков, затем закрепите их держателями.
- Для улучшения тепловой изоляции и предотвращения конденсации воды, пожалуйста, закройте наружную часть дренажной муфты и трубки изолирующей трубкой.
- Полностью закройте любые зазоры шпателькой.



3 Источник питания и рабочее испытание

Источник питания

Предупреждение

- Пожалуйста, используйте новую розетку, из-за плохого контакта в старой розетке может возникнуть неисправность.
- Пожалуйста, вставьте и выньте вилку из розетки 2-3 раза. Это необходимо, чтобы убедиться в том, что вилка полностью входит в розетку.
- Обеспечьте добавочную длину для сетевого провода, чтобы не натягивать провод силой, так как это может привести к плохому контакту.
- Не укрепляйте сетевой провод U-образным гвоздем.

1 Подготовка Трубки

- Используйте резак для перерезания медной трубки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Зазубренные края трубок приведут к утечке.
- При снятии заусенцев направляйте инструмент снизу, чтобы исключить попадание медных стружек в трубку.

- Перед приданием трубке формы р аструба наденьте специальную р аструбную гайку.



- Используйте только специальный инструмент

Наружный Диаметр (φ)	А (mm)	
	Инструмент R410A	Инструмент R22
6.35	0.0 ~ 0.5mm	1.0mm
9.52	0.0 ~ 0.5mm	1.0mm
12.7	0.0 ~ 0.5mm	1.0mm

2 Соединение трубок

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При снятии раструбной гайки на внутреннем блоке, сначала снимите гайку со стороны меньшего диаметра, иначе вылетит герметичный колпачок со стороны большего диаметра. При работе слейте воду в трубки.

- Пожалуйста, будьте осторожны при сгибании ме дных трубок.
- Закрутите вручную, одновременно отцентрировав трубку. После этого используйте динамометрический ключ для затягивания соединения.



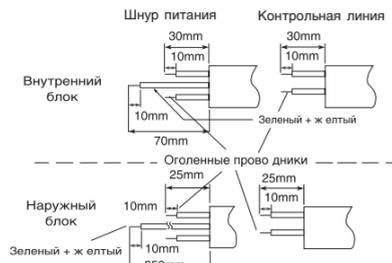
	Наружный диаметр трубки	Момент силы Н.М (кгс • см)	
Страна малого диаметра	6.35 (1/4")	13.7 – 18.6 (140 – 190)	
	12.7 (1/2")	44.1 – 53.9 (450 – 550)	
Страна большого диаметра	6.35 (1/4")	19.6 – 24.5 (200 – 250)	
	12.7 (1/2")	29.4 – 34.3 (300 – 350)	
Крышка головки вентиля	Страна малого диаметра	6.35 (1/4")	19.6 – 24.5 (200 – 250)
	Страна большого диаметра	12.7 (1/2")	29.4 – 34.3 (300 – 350)
Крышка сер дечника вентиля	Страна малого диаметра	6.35 (1/4")	12.3 – 15.7 (125 – 160)
	Страна большого диаметра	12.7 (1/2")	12.3 – 15.7 (125 – 160)

ОСТОРОЖНО

- Этот бытовой прибор необходимо заземлить.

Процедуры электропроводки

В том случае, если электропитание подается с внутреннего блока.



ОСТОРОЖНО

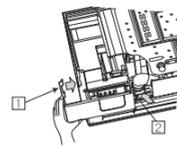
- Оголенная часть сердечника провода должна быть длиной 10 мм. Прочно присоедините его к клемме. Затем потяните отдельные провода, чтобы убедиться в прочности контакта. Неправильное соединение может сжечь клемму.
- Убедитесь в том, что используется только шнур питания, сертифицированный в вашей стране соответствующей организацией. Например, в Германии тип кабеля – ИУМ 3х1,5 мм.
- Подсоединение проводов к клеммам блока см. в Руководстве по установке. Кабели должны соответствовать стандартам электромонтажных работ.
- Между терминалами L и N в случае, если провода присоединены, имеется напряжение сети. Поэтому перед началом обслуживания убедитесь, что вилка шнура питания вынута из розетки, или что выключен основной выключатель.
- не делают никакой связи в середине соединяющегося кабеля. Это может вызвать Провод, который будет перегрет и испускает дым и огонь.

Электропроводка внутреннего блока

- Для соединения провода indoor блока, вы извлеките нижнюю крышку и переднюю крышку.
- метод для того чтобы извлечь лицевую панель.
- Refer to "ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ ЭТАП УСТАНОВКИ – как извлечь переднюю крышку".

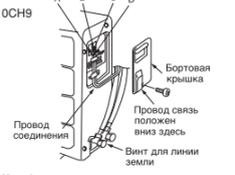
Метод снятия нижней крышки

- за место 1 и 2 в направлениях, указанных стрелками для снятия крышки



После откручивания винтов и снятия крышки, установите соединительные провода, после чего закрепите крышку винтами.

For RAC-08/10CH9



For RAC-14CH9 only



Электропроводка наружного блока

- Для подсоединения проводов, пожалуйста, снимите крышку.

ОСТОРОЖНО

- Если вы не можете прикрепить бортовую крышку должную к соединяя шнур, то отожмите соединя шнур, отожмите соединя шнур в направлении к лицевой панели для того чтобы исправить она.
- Будьте уверены что крюки бортовой крышки исправлены внутри твердо. В противном случае утечка воды может произойти и это причинит или недостатка коротка замыкание.
- Соединительный провод не должен касаться служебного клапана и трубок. (При операции нагрева их температура сильно повышается).

Проверка электропитания и напряжения

- перед установкой, источник питания необходимо проверить и обязательно работу проводки необходимо выполнить. Сделать емкость проводки правильно, используйте below of провода перечисленные датчиками lead-in от трансформатора полюса и для проводки от доски переключателя взрывателя положите в коробку к главным образом переключателю и напольному блоку в рассмотрении locked течения ротора.

ВАЖНО

Длина кабеля	Поперечное сечение провода
До 6m	1.6mm ²
До 15m	2.5mm ²
До 25m	4.0mm ²

ВАЖНО

Емкость предохранителя
Плавкий предохранитель с временной задержкой на 10А
For RAC-14CH9 only
Емкость предохранителя
Плавкий предохранитель с временной задержкой на 15А